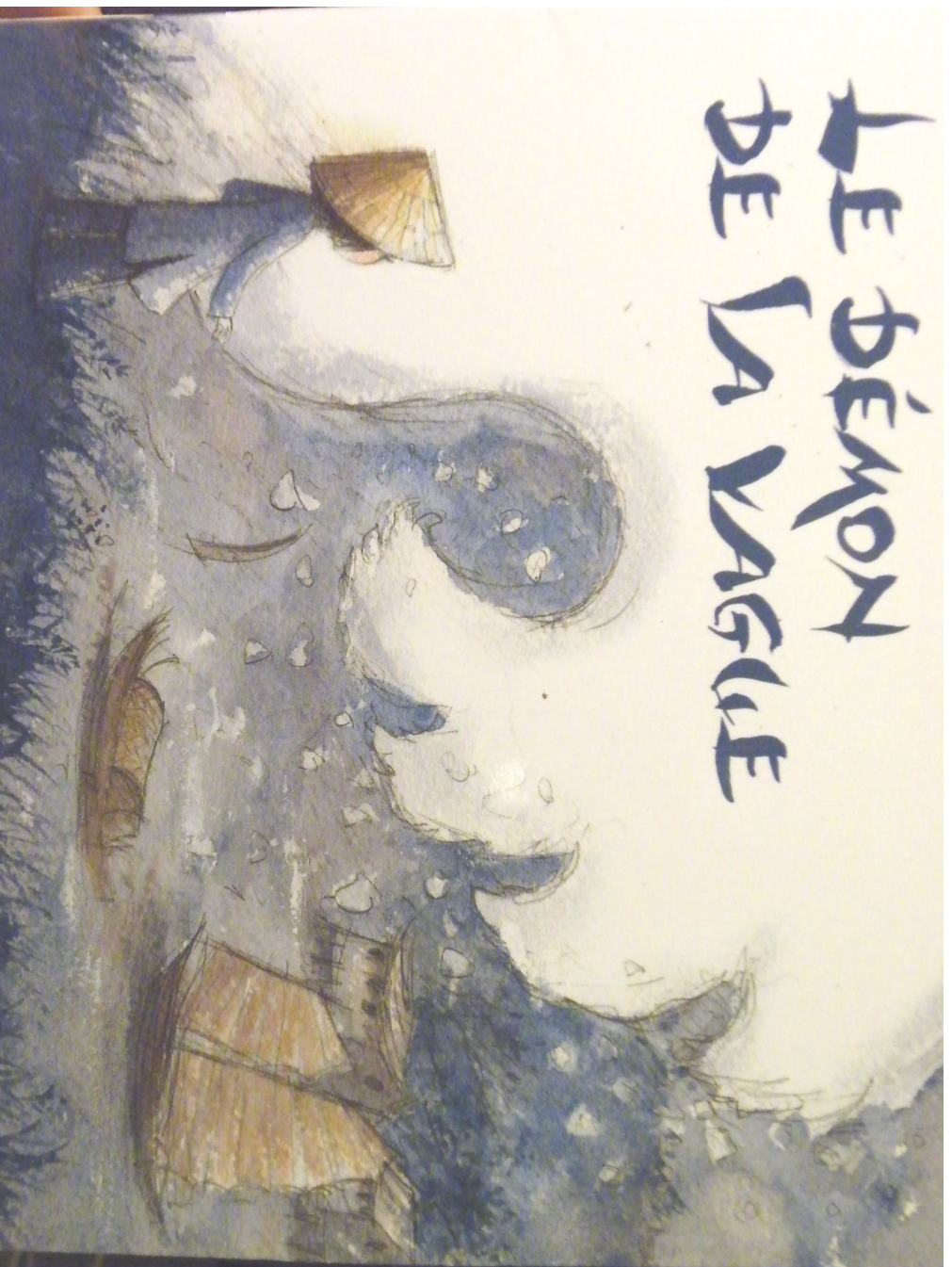
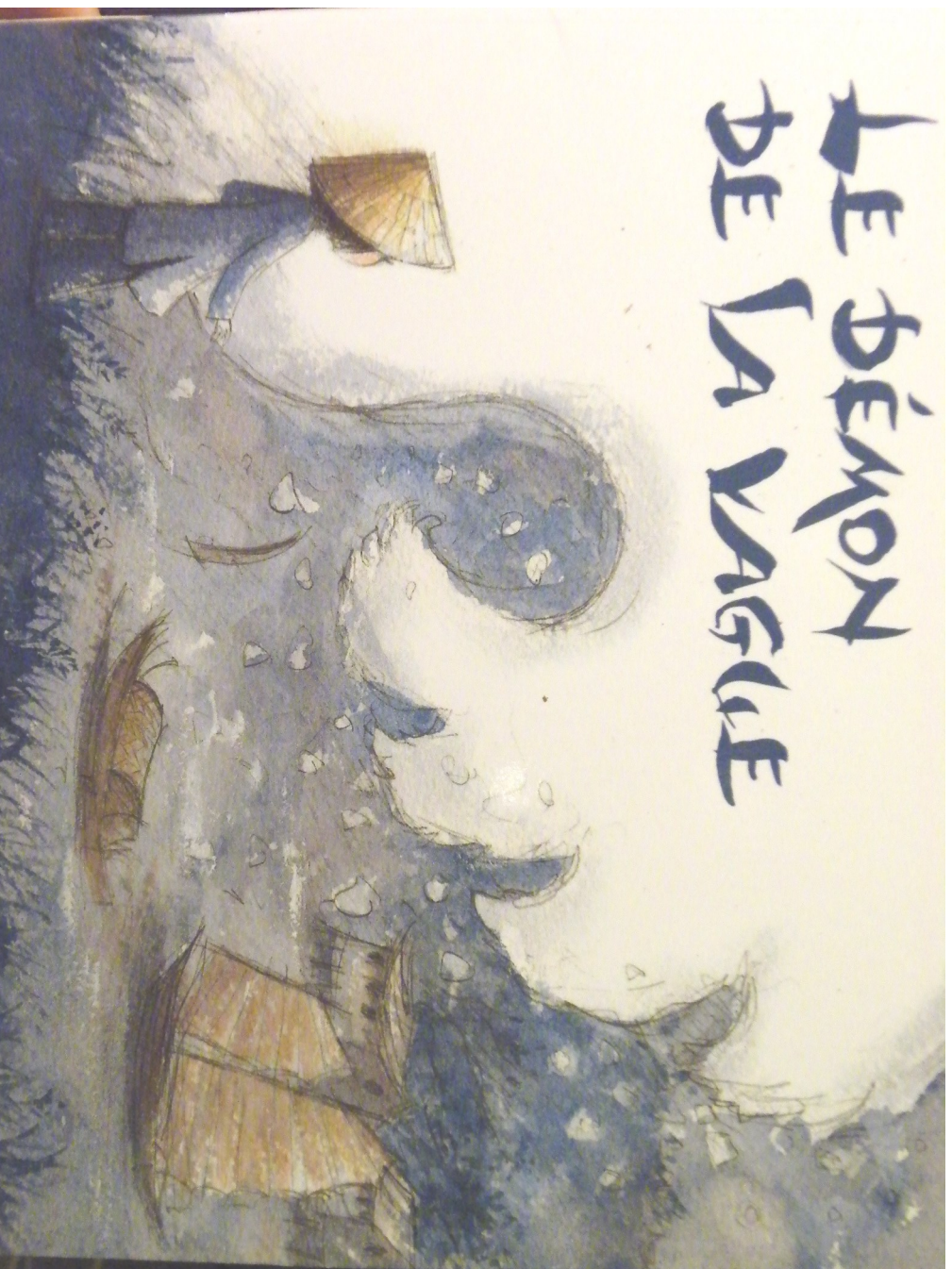
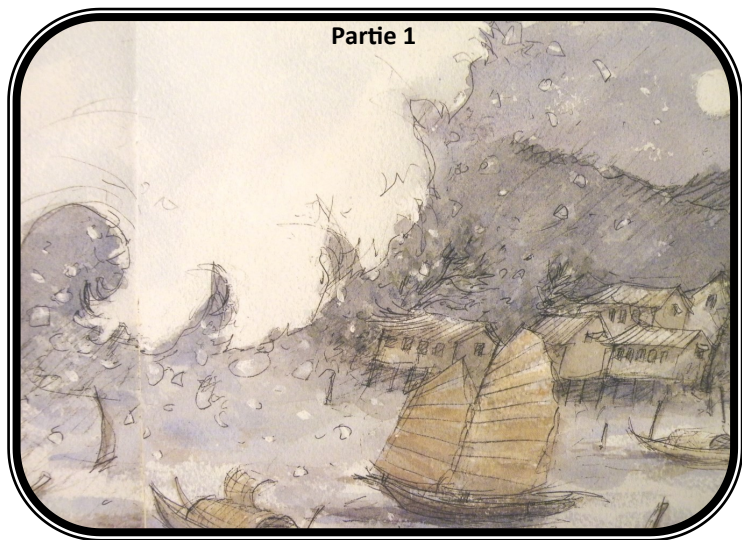


LE DÉMON
DE LA VAGUE



LE DÉMON
DE LA VAGUE





Tinh Xuan, dont le nom signifie « étoile du printemps » habitait un petit village au bord de la rivière des Parfums. Son père, un simple batelier, élevait aussi quelques vaches, et la famille aurait pu vivre heureuse s'il n'y avait eu le démon de la vague.

Chaque nuit de pleine lune, en effet, une énorme vague venait ravager la région. Elle remontait la rivière à la vitesse d'un cheval au galop, provoquant le naufrage des jonques et des sampans, engloutissant bêtes et hommes. Les sages du village pensaient que, dans cette vague, vivait un terrible démon qui dévorait tout.

Les bateliers tentèrent d'apaiser la colère du démon. Ils lui offrirent des bateaux sculptés dans des troncs de bananier, aux voiles ornées de fleurs et de papiers d'or. Ils lui promirent de construire une magnifique pagode en son honneur s'il consentait à les laisser vivre en paix.

Mais le génie continuait d'enlever le meilleur bétail des villageois qui bientôt allaient être réduits à la misère. Le poisson avait fui les eaux de la rivière et seuls de rares légumes poussaient dans les champs qui bordaient la jungle.

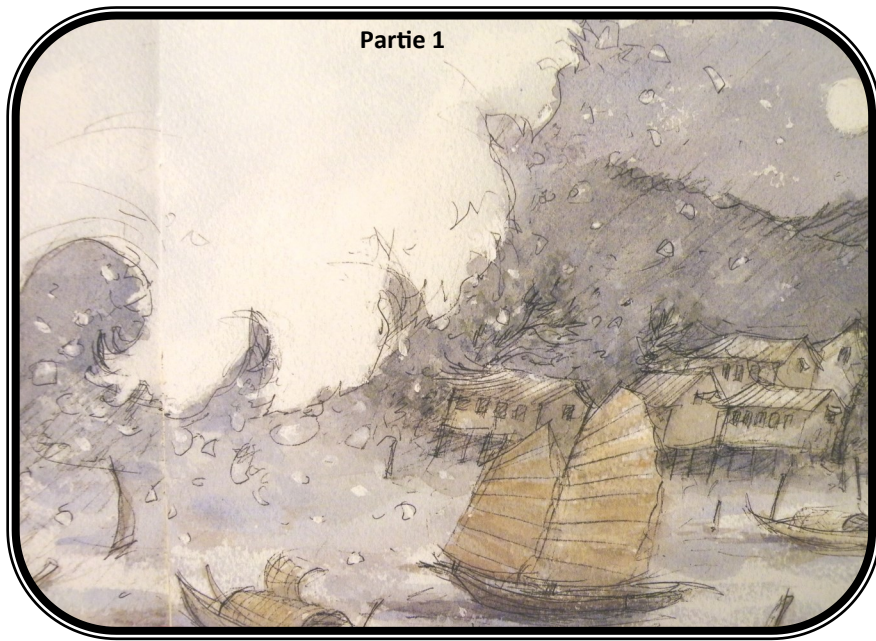


Tinh Xuan, dont le nom signifie « étoile du printemps » habitait un petit village au bord de la rivière des Parfums. Son père, un simple batelier, élevait aussi quelques vaches, et la famille aurait pu vivre heureuse s'il n'y avait eu le démon de la vague.

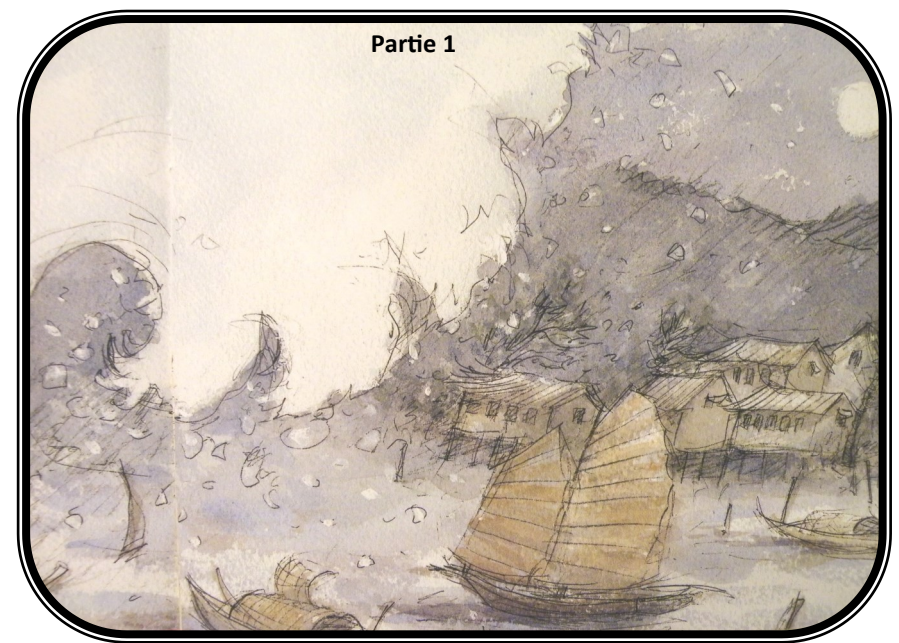
Chaque nuit de pleine lune, en effet, une énorme vague venait ravager la région. Elle remontait la rivière à la vitesse d'un cheval au galop, provoquant le naufrage des jonques et des sampans, engloutissant bêtes et hommes. Les sages du village pensaient que, dans cette vague, vivait un terrible démon qui dévorait tout.

Les bateliers tentèrent d'apaiser la colère du démon. Ils lui offrirent des bateaux sculptés dans des troncs de bananier, aux voiles ornées de fleurs et de papiers d'or. Ils lui promirent de construire une magnifique pagode en son honneur s'il consentait à les laisser vivre en paix.

Mais le génie continuait d'enlever le meilleur bétail des villageois qui bientôt allaient être réduits à la misère. Le poisson avait fui les eaux de la rivière et seuls de rares légumes poussaient dans les champs qui bordaient la jungle.



Partie 1



Partie 1

Tinh Xuan habite un petit village au bord de la rivière.

Son père, un batelier, élève aussi quelques vaches. Mais il y a le démon de la vague.

Chaque nuit de pleine lune, une énorme vague renverse les jonques et les sampans, et avale bêtes et hommes. Les sages du village pensent que, dans cette vague, il y a un terrible démon.

Les bateliers tentent d'apaiser la colère du démon mais le démon continue d'enlever le meilleur bétail. Le poisson a fui les eaux de la rivière et peu de légumes poussent dans les champs.



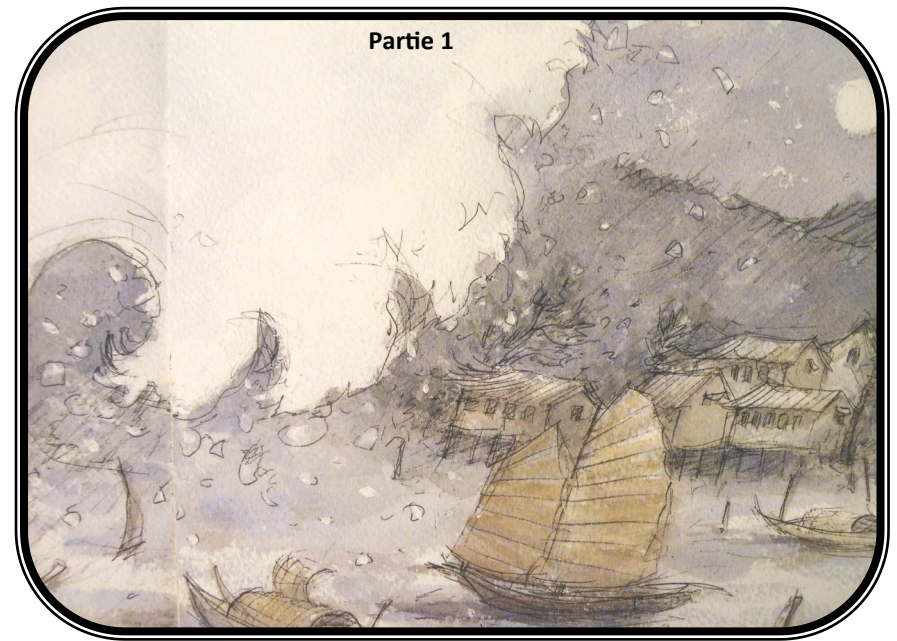
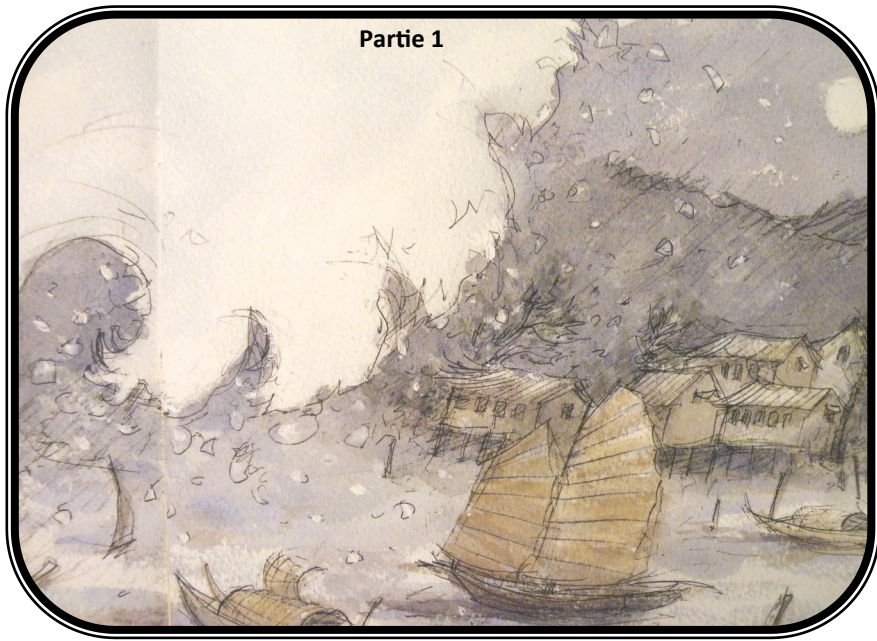
Tinh Xuan habite un petit village au bord de la rivière.

Son père, un batelier, élève aussi quelques vaches. Mais il y a le démon de la vague.

Chaque nuit de pleine lune, une énorme vague renverse les jonques et les sampans, et avale bêtes et hommes. Les sages du village pensent que, dans cette vague, il y a un terrible démon.

Les bateliers tentent d'apaiser la colère du démon mais le démon continue d'enlever le meilleur bétail. Le poisson a fui les eaux de la rivière et peu de légumes poussent dans les champs.






Tinh Xuan habite un petit village au bord de la rivière.

Mais il y a le démon de la vague.



La vague renverse les jonques et les sampans.



Le poisson  a fui la rivière et peu de légumes poussent dans les champs.




Tinh Xuan habite un petit village au bord de la rivière.

Mais il y a le démon de la vague.



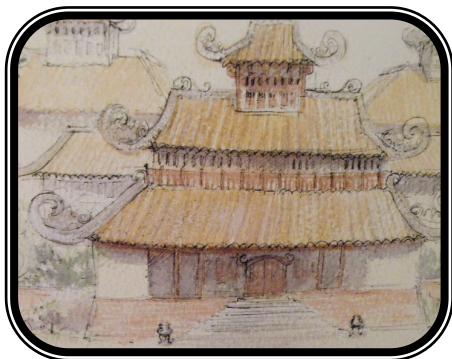
La vague renverse les jonques et les sampans.



Le poisson  a fui la rivière et peu de légumes poussent dans les champs.



Partie 2



Les sages décidèrent d'implorer l'aide de l'empereur. Celui-ci, un homme audacieux et habile à toutes les armes, ne rêvait que de chasses et de combats.

- Je viendrai le jour de la prochaine lune avec les plus braves

de mes guerriers, promet-il. Je jure de vous débarrasser de cet esprit malfaisant !

Mais en attendant, les villageois vivaient dans la peur.



Tinh Xuan partit un matin se promener dans la jungle. Sa maison était devenue tellement triste ! Sa mère pleurait toute la journée. La rivière coulait sous les branches basses d'un frangipanier. En se penchant pour cueillir une fleur, elle aperçut une araignée qui se débattait dans le

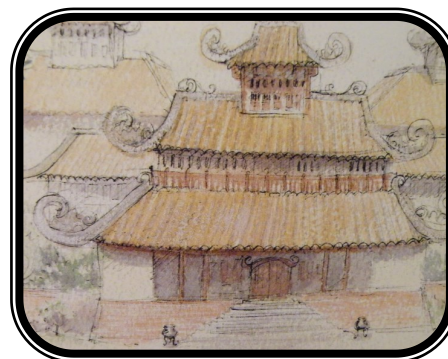
courant.

« Quelle horrible bête ! se dit-elle. Elle pique, elle effraie les tout-petits, et sa mort ne fera de peine à personne. » Mais elle eut pitié de l'insecte qui se noyait et lui tendit une longue tige de bambou.

Quelle ne fut sa surprise lorsque l'araignée, une fois en sûreté sur la rive, lui parla :

- Pour te remercier, je vais te confier ce que j'ai de plus précieux : mon secret pour tisser des toiles. Ecoute bien, car un jour cela pourrait t'être utile.

Partie 2



Les sages décidèrent d'implorer l'aide de l'empereur. Celui-ci, un homme audacieux et habile à toutes les armes, ne rêvait que de chasses et de combats.

- Je viendrai le jour de la prochaine lune avec les plus braves

de mes guerriers, promet-il. Je jure de vous débarrasser de cet esprit malfaisant !

Mais en attendant, les villageois vivaient dans la peur.



Tinh Xuan partit un matin se promener dans la jungle. Sa maison était devenue tellement triste ! Sa mère pleurait toute la journée. La rivière coulait sous les branches basses d'un frangipanier. En se penchant pour cueillir une fleur, elle aperçut une araignée qui se débattait dans le

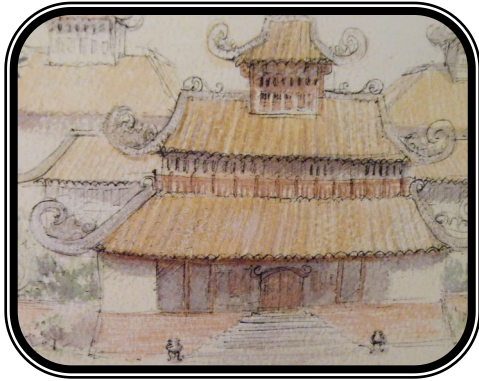
courant.

« Quelle horrible bête ! se dit-elle. Elle pique, elle effraie les tout-petits, et sa mort ne fera de peine à personne. » Mais elle eut pitié de l'insecte qui se noyait et lui tendit une longue tige de bambou.

Quelle ne fut sa surprise lorsque l'araignée, une fois en sûreté sur la rive, lui parla :

- Pour te remercier, je vais te confier ce que j'ai de plus précieux : mon secret pour tisser des toiles. Ecoute bien, car un jour cela pourrait t'être utile.

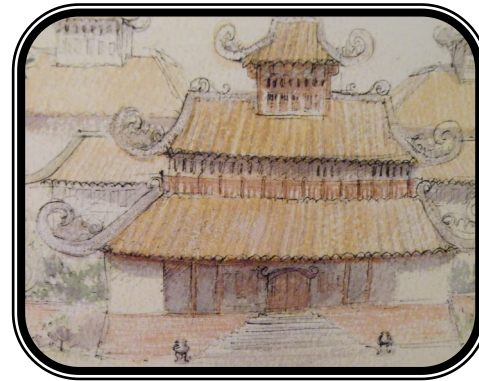
Partie 2



Les sages décident de demander l'aide de l'empereur.

- Je viendrai le jour de la prochaine lune avec les plus braves de mes guerriers,. Je jure de vous débarrasser de ce démon!

Partie 2



Les sages décident de demander l'aide de l'empereur.

- Je viendrai le jour de la prochaine lune avec les plus braves de mes guerriers,. Je jure de vous débarrasser de ce démon!



Tinh Xuan se promène dans la jungle. En se penchant pour cueillir une fleur , elle voit une araignée qui se débat dans l'eau.

« Quelle horrible bête ! » se dit-elle. Mais elle a pitié et lui tend une tige de bambou.

L'araignée dit:

- Pour te remercier, je vais te confier ce que j'ai de plus précieux : mon secret pour tisser des toiles.



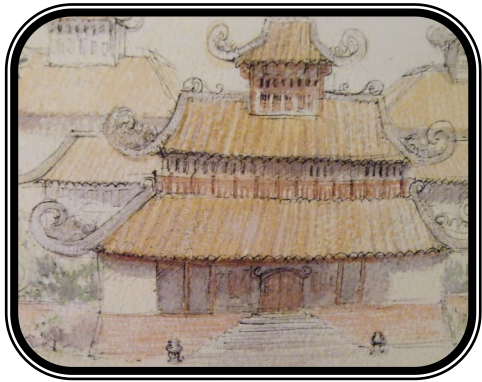
Tinh Xuan se promène dans la jungle. En se penchant pour cueillir une fleur , elle voit une araignée qui se débat dans l'eau.

« Quelle horrible bête ! » se dit-elle. Mais elle a pitié et lui tend une tige de bambou.

L'araignée dit:

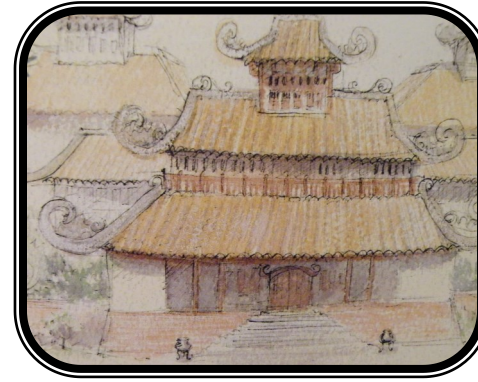
- Pour te remercier, je vais te confier ce que j'ai de plus précieux : mon secret pour tisser des toiles.

Partie 2



L'empereur viendra
aider le village pour battre le
démon lors de la prochaine lune.

Partie 2



L'empereur viendra
aider le village pour battre le
démon lors de la prochaine lune.



Tinh Xuan sauve une araignée  qui se noie.

L'araignée dit:

- Pour te remercier, je vais te confier ce que j'ai de plus précieux :
mon secret pour tisser des toiles.



Tinh Xuan sauve une araignée  qui se noie.

L'araignée dit:

- Pour te remercier, je vais te confier ce que j'ai de plus précieux :
mon secret pour tisser des toiles.



Tinh Xuan suivit l'araignée jusqu'à la fourche d'un flamboyant.



Avec une toile bien faite, je peux capturer un insecte bien plus gros que moi. Sache que parfois ce n'est pas le plus fort qui gagne mais le plus habile...A présent, sois attentive.

Avec ses huit pattes, l'araignée fila une magnifique toile. La fillette, assise sur une grosse branche, regardait de tous ses yeux. Tinh Xuan remonta vers le village. Le soleil était encore haut dans le ciel.

En sortant de la forêt, elle vit les autres enfants qui jouaient avec des lianes. Elle s'arrêta net.

- Ecoutez- moi, leur dit-elle. Je crois avoir une idée pour venir à bout du démon de la vague mais j'ai besoin de vous. Est-ce que vous m'aidez ?

- Oui, cria un garçon. Car c'est toi qui inventes les jeux les plus intéressants.

- Alors, dit Tinh Xuan, il faut aller couper autant de lianes que nous le pourrons.

Et les enfants disparurent tous dans la forêt.



Tinh Xuan suivit l'araignée jusqu'à la fourche d'un flamboyant.



Avec une toile bien faite, je peux capturer un insecte bien plus gros que moi. Sache que parfois ce n'est pas le plus fort qui gagne mais le plus habile...A présent, sois attentive.

Avec ses huit pattes, l'araignée fila une magnifique toile. La fillette, assise sur une grosse branche, regardait de tous ses yeux. Tinh Xuan remonta vers le village. Le soleil était encore haut dans le ciel.

En sortant de la forêt, elle vit les autres enfants qui jouaient avec des lianes. Elle s'arrêta net.

- Ecoutez- moi, leur dit-elle. Je crois avoir une idée pour venir à bout du démon de la vague mais j'ai besoin de vous. Est-ce que vous m'aidez ?

- Oui, cria un garçon. Car c'est toi qui inventes les jeux les plus intéressants.

- Alors, dit Tinh Xuan, il faut aller couper autant de lianes que nous le pourrons.

Et les enfants disparurent tous dans la forêt.





Tinh Xuan suit l'araignée.

Avec une toile bien faite, je peux capturer un insecte bien plus gros que moi. Ce n'est pas le plus fort qui gagne mais le plus habile...

Avec ses huit pattes, l'araignée fait une toile. Tinh Xuan retourne au village.

Près de la forêt, elle regarde les autres enfants qui jouent avec des lianes.

- J'ai une idée pour battre le démon de la vague mais j'ai besoin de vous. Est-ce que vous m'aidez ?

- Oui, crie un garçon.

- Alors, dit Tinh Xuan, il faut aller couper des lianes dans la forêt.



Tinh Xuan suit l'araignée.

Avec une toile bien faite, je peux capturer un insecte bien plus gros que moi. Ce n'est pas le plus fort qui gagne mais le plus habile...

Avec ses huit pattes, l'araignée fait une toile. Tinh Xuan retourne au village.

Près de la forêt, elle regarde les autres enfants qui jouent avec des lianes.


- J'ai une idée pour battre le démon de la vague mais j'ai besoin de vous. Est-ce que vous m'aidez ?

- Oui, crie un garçon.

- Alors, dit Tinh Xuan, il faut aller couper des lianes dans la forêt.





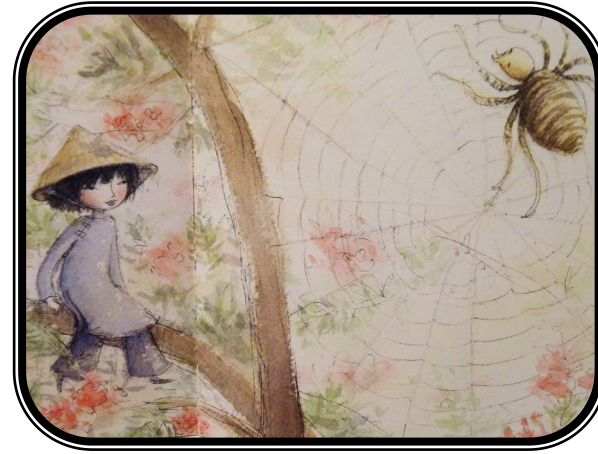
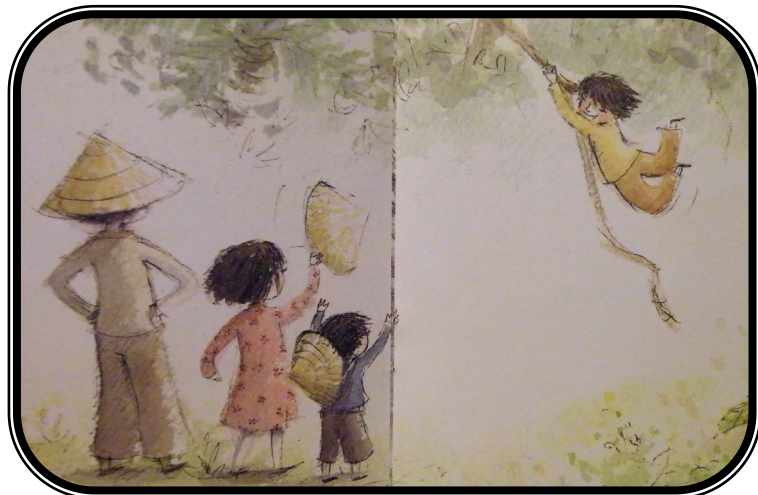
Tinh Xuan suit l'araignée. 


Avec ses huit pattes, l'araignée fait une toile. 


L'araignée dit: avec une toile bien faite, je peux capturer un insecte plus gros que moi.

Tinh Xuan retourne au village.

Elle demande aux enfants de ramener des lianes. 



Tinh Xuan suit l'araignée. 

Avec ses huit pattes, l'araignée fait une toile. 

L'araignée dit: avec une toile bien faite, je peux capturer un insecte plus gros que moi.

Tinh Xuan retourne au village.

Elle demande aux enfants de ramener des lianes. 





Pendant des jours et des jours, tous les enfants du village apportèrent à Tinh Xuan des brassées de lianes qu'elle tissait inlassablement, en suivant les conseils de l'araignée.

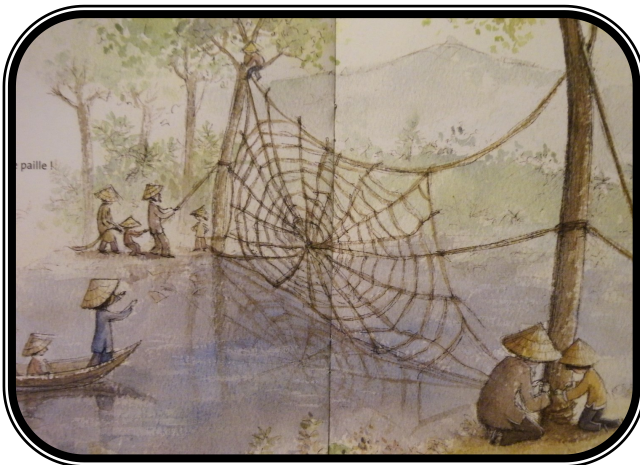
Quand un de ses camarades lui demandait ce qu'elle faisait, elle répondait :

- Parfois, ce n'est pas le plus fort qui gagne, mais le plus habile.
Patience !

Quand la lune fut presque pleine, Tinh Xuan avait confectionné un filet assez grand pour relier les deux rives de la rivière aux Parfums. Aidée par des autres enfants, elle l'attacha solidement à deux hévéas. Les adultes s'étonnèrent :

- Que peuvent quelques lianes tressées face à la puissance d'un démon ? Ton filet sera emporté comme un brin de paille !

Pourtant, ils aidèrent les enfants à tendre le filet entre les arbres.



Pendant des jours et des jours, tous les enfants du village apportèrent à Tinh Xuan des brassées de lianes qu'elle tissait inlassablement, en suivant les conseils de l'araignée.

Quand un de ses camarades lui demandait ce qu'elle faisait, elle répondait :

- Parfois, ce n'est pas le plus fort qui gagne, mais le plus habile.
Patience !

Quand la lune fut presque pleine, Tinh Xuan avait confectionné un filet assez grand pour relier les deux rives de la rivière aux Parfums. Aidée par des autres enfants, elle l'attacha solidement à deux hévéas. Les adultes s'étonnèrent :

- Que peuvent quelques lianes tressées face à la puissance d'un démon ? Ton filet sera emporté comme un brin de paille !

Pourtant, ils aidèrent les enfants à tendre le filet entre les arbres.





Pendant des jours et des jours, tous les enfants du village apportent à Tinh Xuan des lianes qu'elle tisse en suivant ce que lui a dit l'araignée.

Quand la lune arrive, Tinh Xuan a fait un filet assez grand pour relier les deux rives de la rivière .

- Que peuvent quelques lianes face à la puissance d'un démon ? Ton filet sera emporté comme un brin de paille ! Disent les adultes.



Pendant des jours et des jours, tous les enfants du village apportent à Tinh Xuan des lianes qu'elle tisse en suivant ce que lui a dit l'araignée.

Quand la lune arrive, Tinh Xuan a fait un filet assez grand pour relier les deux rives de la rivière .

- Que peuvent quelques lianes face à la puissance d'un démon ? Ton filet sera emporté comme un brin de paille ! Disent les adultes.



Tous les jours les enfants apportent à Tinh Xuan des lianes qu'elle tisse comme lui a dit l'araignée.



Tous les jours les enfants apportent à Tinh Xuan des lianes qu'elle tisse comme lui a dit l'araignée.



Tinh Xuan fabrique un filet assez grand pour relier les deux rives de la rivière .



Tinh Xuan fabrique un filet assez grand pour relier les deux rives de la rivière .





Vint le jour où la lune devait atteindre son plein. L'empereur, escorté de cent gardes, entra dans le village au son des tambours de bronze. Il se posta à un coude de la rivière et fit braquer vers l'eau un canon garni de boulets d'or, car ce métal a la propriété de résister aux forces magiques. L'empereur lança alors un défi au démon :

- Dans les eaux profondes, tu es le maître ; mais je suis le roi de cette terre. Retire-toi loin de ce rivage, ou viens combattre !

Des bouillonnements apparurent alors à la surface de l'eau noire...

Bientôt le soleil descendit à l'horizon. De gros nuages sombres cachèrent les premières étoiles. Les villageois s'étaient rassemblés autour de l'empereur et de ses soldats. Tinh Xuan se serrait contre sa mère, effrayée. Qu'allait-il se passer ?



Vint le jour où la lune devait atteindre son plein. L'empereur, escorté de cent gardes, entra dans le village au son des tambours de bronze. Il se posta à un coude de la rivière et fit braquer vers l'eau un canon garni de boulets d'or, car ce métal a la propriété de résister aux forces magiques. L'empereur lança alors un défi au démon :

- Dans les eaux profondes, tu es le maître ; mais je suis le roi de cette terre. Retire-toi loin de ce rivage, ou viens combattre !

Des bouillonnements apparurent alors à la surface de l'eau noire...

Bientôt le soleil descendit à l'horizon. De gros nuages sombres cachèrent les premières étoiles. Les villageois s'étaient rassemblés autour de l'empereur et de ses soldats. Tinh Xuan se serrait contre sa mère, effrayée. Qu'allait-il se passer ?



L'empereur et ses cent gardes entrent dans le village au son des tambours de bronze. Il pointe son canon vers la rivière. Puis il dit au démon :

- Dans les eaux profondes, tu es le maître ; mais je suis le roi de cette terre.

Des bouillonnements commencent alors à la surface de l'eau noire...

Soudain, il fait noir. Que va-t-il se passer ?



L'empereur et ses cent gardes entrent dans le village au son des tambours de bronze. Il pointe son canon vers la rivière. Puis il dit au démon :


- Dans les eaux profondes, tu es le maître ; mais je suis le roi de cette terre.


Des bouillonnements commencent alors à la surface de l'eau noire...

Soudain, il fait noir. Que va-t-il se passer ?





L'empereur  arrive et dit à la vague: 

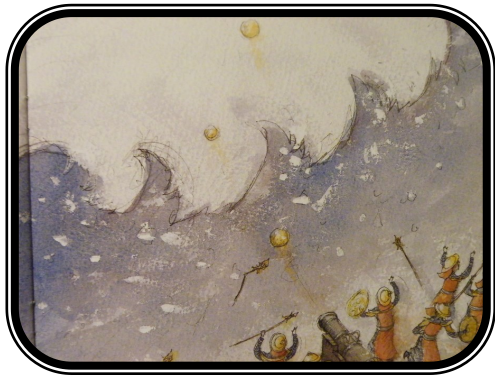
Dans la rivière,  tu es le maître ; mais je suis le roi de cette terre.

Des bouillonnements  commencent à la surface de l'eau noire...

L'empereur  arrive et dit à la vague: 

Dans la rivière,  tu es le maître ; mais je suis le roi de cette terre.

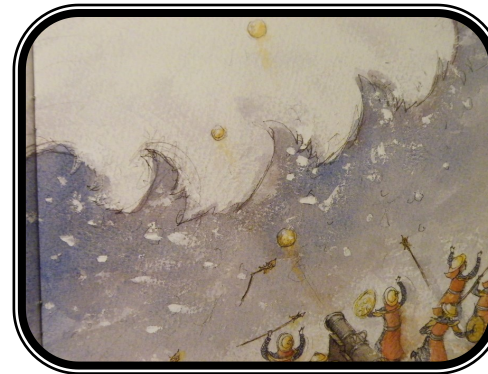
Des bouillonnements  commencent à la surface de l'eau noire...



Un grondement annonça l'approche de la vague. On vit s'avancer une énorme muraille d'eau, au centre de laquelle le démon soufflait de toutes ses forces, couchant les arbres et

faisant s'envoler les toits des maisons. L'empereur donna l'ordre de tirer. Mais les boulets d'or restèrent impuissants et la montagne liquide passa dans un hurlement, emportant avec elle cinquante guerriers.

Les villageois poussèrent des cris d'effroi. Les enfants, eux, couraient sur la berge, suivant la vague monstrueuse qui se précipitait vers leur filet de lianes. A la surprise générale, la vague se brisa sur la toile d'araignée géante et se fragmenta en mille ruisselets qui se répandirent dans les champs. Quant aux soldats, ils furent projetés sur la rive, sains et saufs. Le vacarme cessa instantanément.

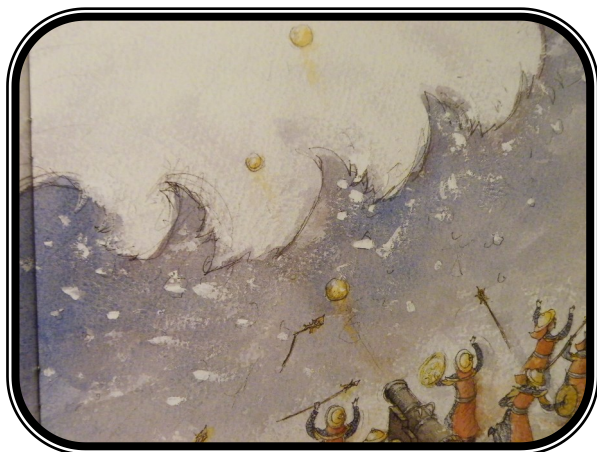


Un grondement annonça l'approche de la vague. On vit s'avancer une énorme muraille d'eau, au centre de laquelle le démon soufflait de toutes ses forces, couchant les arbres et

faisant s'envoler les toits des maisons. L'empereur donna l'ordre de tirer. Mais les boulets d'or restèrent impuissants et la montagne liquide passa dans un hurlement, emportant avec elle cinquante guerriers.

Les villageois poussèrent des cris d'effroi. Les enfants, eux, couraient sur la berge, suivant la vague monstrueuse qui se précipitait vers leur filet de lianes. A la surprise générale, la vague se brisa sur la toile d'araignée géante et se fragmenta en mille ruisselets qui se répandirent dans les champs. Quant aux soldats, ils furent projetés sur la rive, sains et saufs. Le vacarme cessa instantanément.



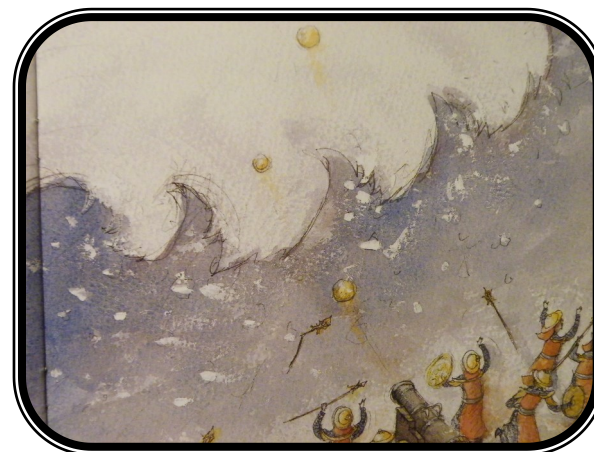


La vague approche. On voit arriver un mur d'eau avec au milieu le démon qui souffle. Les toits des maisons et les arbres s'envolent.

L'empereur donne l'ordre de tirer avec les canons mais en vain.

A la surprise générale, la vague se brise sur la toile d'araignée géante et se casse en mille jets d'eau qui coulent dans les champs.

Le vacarme cesse instantanément.



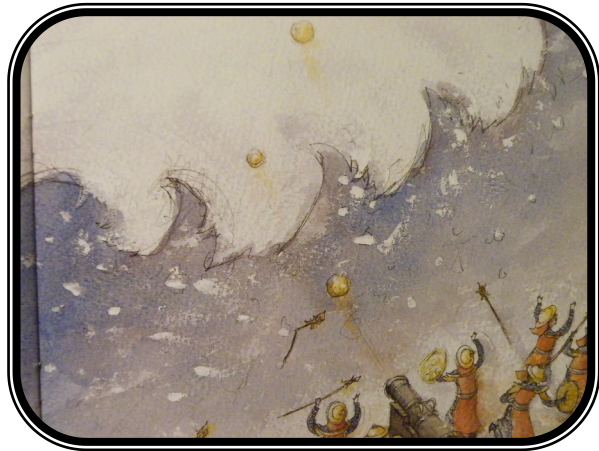
La vague approche. On voit arriver un mur d'eau avec au milieu le démon qui souffle. Les toits des maisons et les arbres s'envolent.


L'empereur donne l'ordre de tirer avec les canons mais en vain.

A la surprise générale, la vague se brise sur la toile d'araignée géante et se casse en mille jets d'eau qui coulent dans les champs.

Le vacarme cesse instantanément.





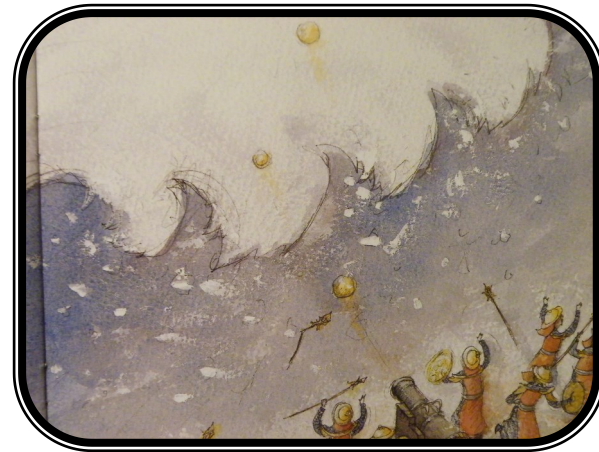



La vague  se lève, le démon est là.


L'empereur tire avec son canon. 

Mais la vague  continue.



Soudain, la vague se brise sur la toile d'araignée  géante et se casse en mille jets d'eau qui coulent dans les champs. 



La vague  se lève, le démon est là.

L'empereur tire avec son canon. 

Mais la vague  continue.

Soudain, la vague se brise sur la toile d'araignée  géante et se casse en mille jets d'eau qui coulent dans les champs. 



Partie 7

Le démon, vaincu, s'engloutit à jamais dans les eaux de la rivière. Mais, avant de disparaître.

« Tu as gagné, petite fille... car ma force ne peut rien contre la patience, ni contre les efforts de ceux qui s'entraident. »

Tous laissèrent éclater leur joie. Les bateliers hissèrent les enfants sur leurs épaules et les villageois les acclamèrent. Seul l'empereur, dont la fierté avait été atteinte, gardait un visage mécontent.

Pourtant, avant de quitter le village, l'empereur fit appeler Tinh Xuan et lui

remit une épée dans un magnifique fourreau de jade.

- Tu mérites la récompense que j'accorde aux plus braves de mes soldats, dit-il.

Au premier rang de la foule, la mère de Tinh Xuan sourit avec fierté.

- Ce n'est pas moi qui ai vaincu le démon de la vague, répondit Tinh Xuan.

- Alors, qui est-ce ?

- L'araignée...

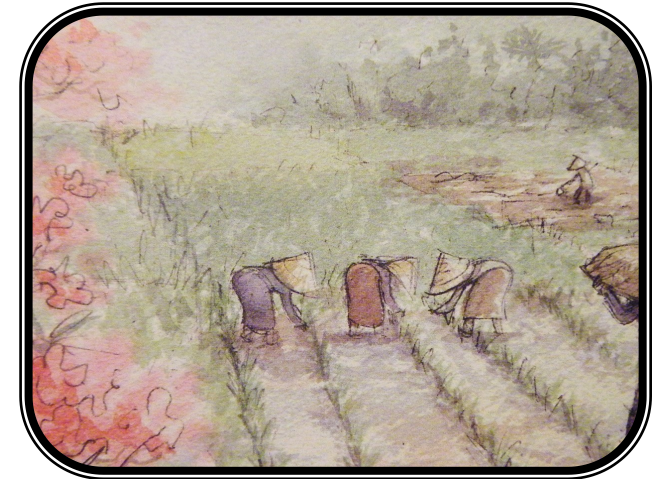
Et la fillette raconta toute l'histoire au souverain.



Depuis ce jour, les habitants du village font très attention de ne jamais écraser une araignée.

Dans les champs inondés (les rizières), ils ont appris à cultiver du riz et mangent désormais à leur faim.

Ainsi, le terrible démon a fini par contribuer à leur bonheur.



Partie 7

Le démon est vaincu.

Tout le monde au village éclate de joie.

Seul l'empereur, vexé, garde un visage mécontent.

Mais, avant de quitter le village, l'empereur appelle Tinh Xuan une épée:

- Tu mérites la récompense que je donne aux plus braves de mes soldats, dit-il.

- Ce n'est pas moi qui ai vaincu le démon de la vague, répond Tinh Xuan.

- Alors, qui est-ce ?

- L'araignée...

Et la fillette raconte toute l'histoire à l'empereur.


Depuis ce jour, les habitants du village font très attention de ne jamais écraser une araignée. Dans les champs inondés (les rizières), ils cultivent du riz pour manger.



Le démon est vaincu.

Mais, avant de quitter le village, l'empereur donne une épée à Tinh Xuan pour la remercier.



Depuis ce jour, les habitants du village font très attention de ne jamais écraser une araignée. Dans les champs inondés (les rizières), ils cultivent du riz  pour manger.

